

Zmluva o zriadení vecného bremena
ev. č. povinného z vecného bremena: **805 700 167-8-2015**
ev. č. oprávneného z vecného bremena:
uzavretá podľa § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Zmluva**“ alebo „**Zmluva o zriadení vecného bremena**“)

Čl. I
Zmluvné strany

1.1 Povinný z vecného bremena:

Vlastník:

Správca majetku štátu

Obchodné meno:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Právna forma:

Registrácia:

Osoba splnomocnená na podpis Zmluvy:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Adresa pre doručovanie písomností:

Údaje k DPH:

(ďalej len „**Povinný**“ resp. „**ŽSR**“)

Slovenská republika

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Ing. Dušan Šefčík, generálny riaditeľ

iná právnická osoba

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B

Ing. Rastislav Glasa, námestník GR pre ekonomiku

31 364 501

2020480121

SK2020480121

ŽSR – SHM, Regionálne pracovisko Bratislava

Šancová 5/C, 811 04 Bratislava

povinný je platiteľom DPH

1.2 Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT/BIC:

Údaje k DPH:

(ďalej len „**Oprávnený**“ resp. „**BVS**“)

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

akciová spoločnosť

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3080/B

Ing. Stanislav Beňo, predseda predstavenstva

Ing. František Sobota, člen predstavenstva

35 850 370

2020263432

SK2020263432

Všeobecná úverová banka, a.s., č. účtu

oprávnený je platiteľom DPH

(Povinný a Oprávnený spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito len „**Zmluvná strana**“)

sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o zriadení vecného bremena.

Čl. II Úvodné ustanovenia

- 2.1 V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali už do svojho zániku právo hospodárenia „Železnice Slovenskej republiky, š. p.“, ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.
- 2.2 Povinný má právo správy majetku štátu k nasledujúcim nehnuteľnostiam:
- k pozemku parc. č. 2148/1, druh pozemku ostatné plochy o celkovej výmere 3 062 m², ktorý je vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, v obci BA – m. č. Vajnory, v k. ú. Vajnory, okres Bratislava III ako parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, na LV č. 1613 (ďalej len ako „**Pozemok parc. č. 2148/1**“),
 - k pozemku parc. č. 2829/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 28 517 m², ktorý je vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, v obci BA – m. č. Vajnory, v k. ú. Vajnory, okres Bratislava III ako parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, na LV č. 1613 (ďalej len ako „**Pozemok parc. č. 2829/1**“),
 - k pozemku parc. č. 4178/3, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 4 872 m², ktorý je vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, v obci BA – m. č. Vajnory, v k. ú. Vajnory, okres Bratislava III ako parcela registra „E“ evidovaná na mape určeného operátu, na LV č. 5385 (ďalej len ako „**Pozemok parc. č. 4178/3**“),
 - k pozemku parc. č. 4178/4, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 1 851 m², ktorý je vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, v obci BA – m. č. Vajnory, v k. ú. Vajnory, okres Bratislava III ako parcela registra „E“ evidovaná na mape určeného operátu, na LV č. 5385 (ďalej len ako „**Pozemok parc. č. 4178/4**“).
- 2.3 Oprávnený je investorom stavby „**Malokarpatský región, odkanalizovanie – hlavné výtlačné potrubie, úsek Výtlačné potrubie zo Svätého Jura**“, na základe rozhodnutia Krajského úradu životného prostredia v Bratislave, odboru štátnej vodnej správy zo dňa 05.10.2006, pod číslom ZPS/2006/01349-KUB, ktoré nadobudlo platnosť dňa 20.11.2006 (ďalej len „**Stavba**“), ktorá zasiahne Pozemky parc. č. 2148/1, 2829/1 a Pozemky parc. č. 4178/3, 4178/4, ktoré sú bližšie špecifikované v ods. 2.2 tejto Zmluvy.

Čl. III Predmet Zmluvy

- 3.1 V súlade s ustanovením § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) sa touto Zmluvou zriaďuje za dohodnutú odplatu vecné bremeno „**in personam**“ v prospech Oprávneného výlučne k nasledovným nehnuteľnostiam, resp. ich častiam:
- k Pozemku parc. č. 2148/1 **v rozsahu 120 m²**,
 - k Pozemku parc. č. 2829/1 **v rozsahu 98 m²**
- podľa Geometrického plánu č. 44/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inž. sietí na parcele č. 2148/1, 2829/1 a na právo prechodu cez pozemky za účelom vykonania opráv, úprav a revízií v prospech BVS, vyhotoveného dňa 12.08.2014 Ing. Petrom Bajzom, autorizačne overeného dňa 12.08.2014 Ing. Petrom Bajzom a úradne overeného dňa 08.09.2014 Ing. Mariánom Druskom pod číslom 1934/2014 Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom (ďalej len „**Geometrický plán č. 44/2014**“). Geometrický plán č. 44/2014 tvorí **prílohu č. 1** tejto Zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou;
- k Pozemku parc. č. 4178/3 **v rozsahu 24 m²**,
 - k Pozemku parc. č. 4178/4 **v rozsahu 31 m²**

podľa Geometrického plánu č. 62/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inž. sietí na parcele č. 4178/3, /4 reg. E KN a na právo prechodu cez pozemky za účelom vykonania opráv, úprav a revízií v prospech BVS, vyhotoveného dňa 25.09.2014 Ing. Petrom Bajzom, autorizačne overeného dňa 25.09.2014 Ing. Petrom Bajzom a úradne overeného dňa 02.10.2014 Ing. Mariánom Druskom pod číslom 2150/2014 Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom (ďalej len „**Geometrický plán č. 62/2014**“). Geometrický plán č. 62/2014 tvorí **prílohu č. 2** tejto Zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou;

- k Pozemku parc. č. 4178/4 **v rozsahu 53 m²**,

podľa Geometrického plánu č. 82/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inž. sietí na parcele č. 4178/4 reg. E KN a na právo prechodu cez pozemok za účelom vykonania opráv, úprav a revízií v prospech BVS, vyhotoveného dňa 25.09.2014 Ing. Petrom Bajzom, autorizačne overeného dňa 25.09.2014 Ing. Petrom Bajzom a úradne overeného dňa 29.10.2014 Ing. Magdalénou Cipovou pod číslom 2409/2014 Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom (ďalej len „**Geometrický plán č. 82/2014**“). Geometrický plán č. 82/2014 tvorí **prílohu č. 3** tejto Zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou

(ďalej spolu len „**Zaťažené nehnuteľnosti**“).

- 3.2** Právu vecného bremena Oprávneného bude zodpovedať povinnosť Povinného strpieť na Zaťažných nehnuteľnostiach:
- a) zriadenie a uloženie Stavby a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Stavby a jej odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným.
- 3.3** Za dodržania podmienok a povinností uvedených v tejto Zmluve Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:
- a) využívať Zaťažené nehnuteľnosti na právo zriadenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, rekonštrukcie, modernizácie, odstránenie a akékoľvek iné stavebné úpravy Stavby v nevyhnutnom rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 44/2014, Geometrickom pláne č. 62/2014, Geometrickom pláne č. 82/2014,
 - b) využívať Zaťažené nehnuteľnosti na právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným v nevyhnutnom rozsahu.
- 3.4** Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto povinnosti:
- pri uplatňovaní práva vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávnený nesmie žiadnym spôsobom obmedzovať Povinného v uplatňovaní vlastníckych práv na Zaťažných nehnuteľnostiach, ani na nich vykonávať žiadnu inú činnosť, ktorá nesúvisí s predmetom tejto Zmluvy.
- 3.5** Povinný berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením a uložením Stavby vzniká podľa § 19 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov ochranné pásmo Stavby.

Čl. IV

Cena predmetu Zmluvy a platobné podmienky

- 4.1** Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu **sa zriadi za jednorazovú odplatu** vo výške **55.420,- EUR** (slovom: päťdesiatpäťtisícštyristodvadsať eur) **DPH** (ďalej len „**odplata**“). Odplata bude Oprávneným uhradená na základe zálohovej faktúry vystavenej Povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Zálohová faktúra bude vystavená a doručená Oprávnenému vrátane DPH do dvadsiatich (20) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, nie však skôr ako bude Oprávnenému doručené oznámenie o zverejnení Zmluvy podľa ods. 8.4 tejto Zmluvy. Splatnosť zálohovej faktúry je štrnásť (14) dní

odo dňa jej vystavenia. Povinný a Oprávnený sa dohodli, že zálohová faktúra bude v deň jej vystavenia zaslaná Oprávnenému aj formou elektronickej pošty, a to na adresu **olga.bystranova@bvsas.sk**.

- 4.2** Faktúra bude vystavená v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, v opačnom prípade má Oprávnený právo vrátiť faktúru Povinnému na prepracovanie, resp. doplnenie.
- 4.3** V prípade oneskorenia s úhradou jednorazovej odplaty podľa ods. 4.1 Zmluvy je Oprávnený povinný zaplatiť Povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov. Povinnosť Oprávneného zaplatiť Povinnému úrok z omeškania zaniká v prípade, ak faktúra nebude doručená Oprávnenému do piatich (5) dní odo dňa jej vystavenia.
- 4.4** Povinný má právo odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Oprávnený nezaplatí zvyšnú časť dohodnutej jednorazovej odplaty v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa splatnosti faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto Zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

Čl. V

Doručovanie

Zmluvné strany sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až § 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v platnom znení.

Čl. VI

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 6.1** Oprávnený sa zaväzuje, že na Zaťažných nehnuteľnostiach, na ktoré sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať žiadne stavby okrem Stavby definovanej v tejto Zmluve, zasahovať iným spôsobom do Zaťažných nehnuteľností, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty, ani akýmkoľvek spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí Pozemkov parc. č. 2148/1, 2829/1, 4178/3 a 4178/4.
- 6.2** Oprávnený sa zaväzuje uhradiť Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, obmedzením prevádzky alebo výkonu železničných organizačných zložiek.
- 6.3** Oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť v prípade porušenia podmienok dohodnutých v tejto Zmluve na vlastné náklady:
- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,
 - b) v prípade poškodenia Zaťažných nehnuteľností ich uvedenie do pôvodného stavu, aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

Čl. VII

Osobitné ustanovenia

- 7.1** Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Katastrálny zákon**“).
- 7.2** Návrh na povolenie vkladu tejto Zmluvy (ďalej len „**návrh na povolenie vkladu**“) do katastra nehnuteľností podá Oprávnený po úhrade celej odplaty v lehote štyridsiatich (40) dní odo dňa úhrady odplaty v súlade s Čl. IV tejto Zmluvy. V prípade nedodržania tejto lehoty má Povinný právo na úhradu zmluvnej pokuty Oprávneným, a to vo výške 30 % z celkovej odplaty dohodnutej v ods. 4.1 Zmluvy. Povinný sa zaväzuje poskytnúť Oprávnenému potrebnú súčinnosť, t. j. v lehote do dvadsiatich (20) dní odo dňa úhrady odplaty doručiť Oprávnenému prílohy k návrhu na povolenie vkladu.

- 7.3 Uplatnením ods. 7.2 Zmluvy nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace s povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností uhradí Oprávnený.
- 7.5 Oprávnený sa zaväzuje zaslať Povinnému kópiu návrhu na povolenie vkladu s vyznačením čísla podania v lehote desať (10) dní od podania návrhu na povolenie vkladu na adresu Povinného uvedenú v ods. 1.1 tejto Zmluvy.
- 7.6 V prípade, ak Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor z akýchkoľvek dôvodov zamietne návrh na povolenie vkladu alebo ak konanie o návrhu na povolenie vkladu právoplatne zastaví alebo preruší, sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a podniknúť všetky kroky potrebné k tomu, aby bol návrh na povolenie vkladu opätovne podaný a povolený, resp. aby sa v katastrálnom konaní čo najrýchlejšie pokračovalo.
- 7.7 Vecné bremeno zriadené touto Zmluvou sa netýka budúcich stavieb Oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú Stavbu tvoriacu vecné bremeno podľa tejto Zmluvy dopĺňovať, rozširovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k Zaťaženým nehnuteľnostiam zriadiť novou samostatnou Zmluvou v súlade s § 151o Občianskeho zákonníka.
- 7.8 Za podstatnú úpravu ods. 7.7 tejto Zmluvy bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení Povinného takým spôsobom, že:
- a) naruší ich stabilitu,
 - b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
 - c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
 - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov Povinného.
- 7.9 Zmluvné strany sa dohodli, že podmienky tejto Zmluvy platia aj pre prípad, ak sa porovnaním porealizačného zamerania Stavby a Geometrického plánu č. 44/2014, ktorý tvorí **prílohu č. 1**, Geometrického plánu č. 62/2014, ktorý tvorí **prílohu č. 2**, a Geometrického plánu č. 82/2014, ktorý tvorí **prílohu č. 3** tejto Zmluvy, zistia odchýlky situovania Stavby a táto odchýlka bude menšia ako ochranné pásmo Stavby.
- 7.10 Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

Čl. VIII Záverečné ustanovenia

- 8.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Stavby a jej platnosť končí:
- a) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na jej odstránenie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov,
 - b) odstúpením od Zmluvy v zmysle ods. 4.4 tejto Zmluvy.
- 8.2 Prílohou č. 1 tejto Zmluvy je Geometrický plán č. 44/2014, Prílohou č. 2 tejto Zmluvy je Geometrický plán č. 62/2014, Prílohou č. 3 tejto Zmluvy je Geometrický plán č. 82/2014.
- 8.3 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“). Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto Zmluvy.

- 8.4** Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto Zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákomom o slobode informácií.
- 8.5** Podpis oprávneného zástupcu Povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpisy oprávnených zástupcov Oprávneného v prípade zániku vecného bremena na Zmluve musia byť úradne osvedčené v zmysle § 42 ods. 3 Katastrálneho zákona.
- 8.6** K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k Zaťaženým nehnuteľnostiam je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Vecno-právne účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušnej správy katastra o zániku vecného bremena. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad Zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený.
- 8.7** Všetky náklady spojené s návrhom na vklad Zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený.
- 8.8** Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 8.9** Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto Zmluvy, budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

- 8.10** Táto Zmluva má sedem (7) strán a je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých Povinný obdrží tri (3) rovnopisy, Oprávnený obdrží dva (2) rovnopisy a dva (2) rovnopisy budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
- 8.11** Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

Čl. IX

Salvatorická klauzula

9.1 Ak by mali byť ustanovenia tejto Zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli najavo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré Zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní Zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

9.2 Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa ods. 9.1 Zmluvy pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto Zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

Povinný z vecného bremena:

V Bratislave, dňa _____

Oprávnený z vecného bremena:

V Bratislave, dňa _____

Železnice Slovenskej republiky,
Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Ing. Rastislav Glasa
námestník GR pre ekonomiku

Bratislavská vodárenská
spoločnosť, a.s.
Ing. Stanislav Beňo
predseda predstavenstva

Bratislavská vodárenská
spoločnosť, a.s.
Ing. František Sobota
člen predstavenstva